



Smlouva o servisu vozidla

- typ BLUE kontrakt

VIN: YV3T1U225H1186691

Číslo smlouvy Zhotovitele: **2342010657**

Číslo smlouvy Objednatele: 2023027

Prosíme, uvádějte tento odkaz při platbách i při jakékoli korespondenci



Níže uvedeného dne, měsíce a roku uzavřely v souladu se zákonem č. 89/2012 Sb., občanský zákoník, v platném znění

SMLUVNÍ STRANY:

1. Volvo Group Czech Republic, s.r.o.

se sídlem: Obchodní 109, Čestlice, PSČ 251 01

zastoupena: [REDACTED], obchodní zástupce a zmocněnec na základě plné moci ze dne 31.1.2023

IČ: 61055239

DIČ: CZ61055239

zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze, oddíl C, č. vložky 43796

e-mailová adresa pro doručování faktur: [REDACTED]

jako zhotovitel (dále jen "Zhotovitel")

a

2. Dopravní podnik města České Budějovice, a.s.

se sídlem: Novohradská 738/40, 370 01 České Budějovice

zastoupena: [REDACTED], ředitel a předseda představenstva

IČ: 25166115

DIČ: CZ25166115

zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Krajským soudem v Českých Budějovicích, oddíl B, č. vložky 868

e-mailová adresa pro doručování faktur: [REDACTED]

jako objednatel (dále jen "Objednatel")

tuto smlouvu o servisu vozidla – typ BLUE kontrakt (dále jen "Smlouva")



A. Předmět Smlouvy

Tato Smlouva se uzavírá ve spojení s kupní smlouvou na dodávku 1 ks vozidla – kloubový hybridní autobus Volvo **B5LH (3)** uzavřenou mezi týmiž smluvními stranami pod č. VGCz/ČB/01/01 a č. A – 3014/2020 (dále jen „KS“) za účelem sjednání podmínek, za nichž bude Zhotovitel poskytovat Objednateli ve vztahu k tomuto a dále níže specifikovanému vozidlu (dále jen „Vozidlo“) standardní servisní služby v rozsahu vymezeném v článku I Smlouvy (dále jen „Standardní servisní služby“) a případné doplňkové služby v rozsahu vymezeném v článku J Smlouvy (dále jen „Doplňkové služby“), to vše způsobem a za podmínek sjednaných KS, v této Smlouvě, ve Všeobecných obchodních podmínkách - typ Blue kontrakt (verze CZ1/B2022) (dále jen „VOP“), jež jsou přílohou č. 1 této smlouvy, v Servisním plánu (dále jen „Servisní plán“), jež je přílohou č. 2 této smlouvy, a v dalších dokumentech, na které je v textu Smlouvy či VOP odkazováno (všechny dokumenty uvedené v této větě společně dále jen „Smluvní dokumentace“). Smluvní strany výslovně sjednávají a podpisem této smlouvy stvrzují, že pro případ rozdílu či rozporu v ustanoveních obsažených v této Smlouvě a v jejích přílohách včetně ostatní dokumentace, na níž Smlouva odkazuje, mají přednost v aplikaci a za závazná se považují ustanovení obsažená v KS a této Smlouvě.

B. Doba trvání

Tato Smlouva vstupuje v účinnost Datem počátku a končí Datem konce, není-li ukončena předčasně:

- dosažením Maximálního kilometrového projezdu;
- dohodou smluvních stran; nebo
- za podmínek uvedených v této Smlouvě.

Ukončení Smlouvy nemá za následek předčasný zánik splatných povinností Objednatele vůči Zhotoviteli, jakož nemá za následek zánik smluvních povinností Zhotovitele vůči Objednateli vzniklých do dne ukončení Smlouvy.

C. Specifikace Vozidla

a)	Výrobce	VOLVO
b)	Obch. ozn.	B5LH (3)
c)	Konfigurace	Kloubový
d)	Typ motoru	D5K240 Euro VI
e)	VIN:	YV3T1U225H1186691
f)	RZ	7AJ 8231
g)	Datum dodání	19.5.2020
h)	Poč. stav km	140000

D. Specifikace základních parametrů smluvní spolupráce

a)	Datum počátku	19.5.2023
b)	Doba trvání (v měsících)	48
c)	Datum konce	18.5.2027 nebo při dosažení max. projezdu 260000km
d)	Roční kilometrový projezd	30000 km
e)	Roční počet motohodin	se nestanovuje
f)	Max. kilometrový projezd	260000 km
g)	Indexace cen	ANO

Není-li uvedeno jinak, slouží současně tyto pojmy psané velkým počátečním písmenem jako definice, jejichž význam je popsán výše.



E. Specifikace domovského servisu

Volvo Group Czech Republic, s.r.o.
 Provozovna: Volvo Group Truck Center - Č. Budějovice
 Pekárenská 255/77
 České Budějovice
 370 04
 E-mail: [REDACTED]
 Tel: [REDACTED]

(dále jen "Domovský servis") - vylučuje se použití čl. 14 (Další smluvní ujednání) VOP v části písm. a. a b. Zhotovitel je povinen zajistit po celou dobu trvání Smlouvy Domovský servis v Českých Budějovicích, v opačném případě je Zhotovitel povinen hradit Objednateli veškeré náklady spojené se zajištěním servisu Vozidla mimo České Budějovice.

F. Stručný seznam intervalů servisních prohlídek:

Název	Počet	Interval
Motor, olej a filtr, výměna. Oblast promazání	4	52 týdnů
Převodovka, olej a filtr, výměna. Oblast promazání	1	139 týdnů
Pravidelná prohlídka	4	49 týdnů
Každoroční prohlídka	4	52 týdnů

Detailní popis všech servisních prohlídek je obsažen v Servisním plánu.

G. Ceny

Objednatel je povinen uhradit Zhotoviteli za poskytování Standardních servisních služeb a za poskytování případných Doplnkových služeb paušální cenu ve výši **8 842,25 Kč** měsíčně (dále jen „Paušální cena“). Objednatel je povinen hradit Paušální cenu na základě Zhotovitelem vystavených faktur vždy jedenkrát za období **Měsíčně**, a to tak, aby byla fakturovaná částka za dané fakturované období připsána na bankovní účet Zhotovitele nejpozději v den splatnosti uvedený na příslušné faktuře s tím, že faktura musí být Objednateli prokazatelně doručena nejpozději 10 dní přede dnem splatnosti uvedeným na faktuře, jinak se den splatnosti automaticky posouvá o dny prodlení s doručením faktury, aniž by se Objednatel dostal do prodlení s její úhradou. Zhotovitel bude na fakturách vystavovaných dle této Smlouvy uvádět vedle údajů stanovených platnou právní úpravou a vyplývajících z ujednání obsažených v této Smlouvě ještě číslo smlouvy Objednatele. Smluvní strany souhlasí s použitím faktur (daňových dokladů) vystavených dle této Smlouvy výhradně v elektronické podobě, a to ve formátu PDF a zároveň i ISDOC (ISDOCX), je-li to možné. Smluvní strana vystavující fakturu je povinna ji doručit druhé smluvní straně na e-mailovou adresu pro doručování faktur. Smluvní strany sjednávají, že věrohodnost původu faktury v elektronické podobě a neporušenost jejího obsahu bude zajištěna v souladu s platnou právní úpravou. Faktura se považuje za doručenu dnem odeslání e-mailové zprávy, obsahující jako přílohu fakturu v elektronické podobě, na e-mailovou adresu pro doručování faktur.

V případě závady na Vozidle, jejíž oprava a náhradní díly k ní nezbytné nejsou kryty touto Smlouvou, tj. nejsou hrazeny v rámci Paušální ceny, se Zhotovitel zavazuje poskytnout Objednateli na náhradní díly nezbytné k provedení takových smlouvou nekrytých oprav následující speciální slevy, které se vypočtou z doporučených maloobchodních cen dílů Zhotovitele platných v době objednání dané opravy Objednatelem a jsou platné jen při objednání dílu v rámci opravy prováděné Zhotovitelem.



Diskontní skupina	Stáří Vozidla	
	3 až 10 let	10 a více let
01 - Údržbové díly (filtry apod.)	33 %	33 %
02 - Standardní díly (žárovky, stěrače, kabely apod.)	27 %	27 %
03 - Měchy, spojky, brzdová obložení, tlumiče apod.	21 %	25 %
04 - Pohonná soustava, díly běžného opotřebení	15 %	20 %

Všechny, v tomto článku, uvedené ceny jsou stanoveny bez DPH, která k nim bude vždy přičtena ve výši dle platných právních předpisů.

H. Provozní podmínky Vozidla

Ceny dle článku G Smlouvy jsou založeny na těchto podmínkách provozu Vozidla:

Geografická oblast	vnitrostátní	Typ přepravy	Osobní přeprava
Dopravní společnost	Převazce	Doprava cyklus	Město a příměstí (průměr <20 km/h)
Topografie	Převážně rovina	Vozidlo bude řídit	Řidiči Objednatele
Kvalita cesty	Rovný	Komb. hmotnost	
Kvalita paliva	<0,0010 % síry (typ paliva 0)		

V případě, že v průběhu používání Vozidla nastane či má nastat jakákoli změna v provozních podmínkách Vozidla, jak jsou zde uvedeny, je Objednatel povinen o tom bez zbytečného odkladu písemně informovat Zhotovitele.



I. Standardní servisní služby

Provádění servisních prohlídek včetně výměny filtrů, náplní a dalšího souvisejícího materiálu předepsaných výrobcem Vozidla a vyplývajících ze Servisního plánu.

V rámci Standardních servisních služeb není Zhotovitel povinen provádět následující vyloučené úkony týkající se Vozidla ani poskytovat následující vyloučené služby, pokud nejsou jmenovitě uvedeny v článku J:

- Volvo Truck Odtah;
- Volvo Truck Odtah PLUS;
- pomoc na cestě mezinárodní;
- výměna pneumatik;
- zajištění STK a měření emisí;
- údržba, kontrola, opravy a výměny kol a pneumatik Vozidla;
- opravy a jiné servisní úkony týkající se nestandardních přídatných zařízení jako televizor, chladnička, mikrovlnná trouba, vysílačka, kávovar atd. nenamontovaných do Vozidla ve výrobním závodě;
- opravy a jiné servisní úkony, jejichž potřeba je způsobena nevhodným použitím Vozidla v rozporu se Smluvní dokumentací, což zahrnuje zejména:
 - neprovedení úkonů na Vozidle předepsaných výrobcem ve stanoveném termínu či intervalu či nezajištění servisních úkonů dle Servisního plánu, pokud k tomu nedošlo v důsledku neplnění povinností Zhotovitele dle této Smlouvy;
 - nesprávná nakládka, zatížení či přetěžování Vozidla;
 - používání Vozidla pro jiné účely / jiným způsobem, než je uvedeno v jeho technických podmínkách nebo v provozních podmínkách dle Smlouvy;
 - nedodržení postupů a doporučení výrobce Vozidla včetně doporučené údržby a jejích intervalů, s nimiž byl Objednatel prokazatelně seznámen;
 - používání nevhodných provozních kapalin (včetně paliva anebo AdBlue);
 - nedbání aktivních varovných a monitorovacích signálů ve Vozidle, jakož i ignorování zjevně nestandardního chování Vozidla;
 - nesprávný způsob řízení Vozidla či manipulace s ním nebo používání Vozidla neprofesionálním způsobem (včetně užití Vozidla pro účely, pro které není konstrukčně určeno, jeho přetěžování nebo užití v rozporu s platnými předpisy);
- opravy a jiné servisní úkony, jejichž potřeba je vyvolána vnějšími provozními okolnostmi, jako např. škoda způsobená havárií Vozidla, jakož i škoda způsobená úmyslně či z nedbalosti Objednatelům či třetí stranou (kupř. vandalismus), škoda způsobená událostí vyšší moci (kterou se rozumí např. válečné podmínky či přírodní události jako je požár, zásah bleskem, přírodní katastrofa);
- demontáž a zpětnou montáž nástavby nebo jejích částí a neoriginálních komponentů Vozidla nutnou či potřebnou k poskytnutí Standardní servisní služby nebo Doplňkové služby;
- opravy poškození a jiné servisní úkony týkající se Vozidla, které jsou následkem špatné funkce nebo poškození nástavby nebo jakéhokoliv neoriginálního komponentu; a
- opravy a jiné servisní úkony nezbytné pro splnění zákonem stanovených požadavků na Vozidlo, které vstoupily v platnost po dni účinnosti Smlouvy.

Zhotovitel není povinen hradit Objednateli následující vyloučené náklady, které mu mohou vzniknout v souvislosti se Smlouvou. Tyto vyloučené náklady si je tak povinen hradit Objednatel sám:

- dodávky paliva a provozních kapalin do Vozidla (nezahrnutých do výměny v rámci servisních prohlídek) a s nimi spojené náklady na dopravu;
- cestovní náklady;
- opravy a jiné servisní úkony týkající se běžného opotřebení vnitřního vybavení kabiny, tj. čalounění, volantu, sedačky, plastových a dalších dílů vybavení kabiny řidiče apod.) související především s běžným opotřebením takovýchto součástí a dílů, jejich přirozeným namáháním a používáním, ztrátou funkčnosti či estetičnosti, kteréžto je přirozenou známkou omezené životnosti příslušného vybavení a nepředstavuje vadu materiálu; Pro vyloučení pochybností jsou vyloučeny opravy nadměrného opotřebení, které zahrnuje mj. opotřebení či poškození, které je důsledkem nadměrného (tj. většího než obvyklého a běžně předpokladatelného) namáhání daného dílu nebo jeho poškozením neodbornou manipulací či nehodou;
- mytí Vozidla, karosérie a jednotlivých skupin součástí Vozidla;
- každodenní kontroly předepsané výrobcem Vozidla;
- náklady na opravy a jiné servisní úkony týkající se chromových součástí Vozidla, skel a laku Vozidla, jejichž potřeba vznikla v důsledku běžného poškození z provozu (např. vyblednutí laku vlivem slunce a okolního prostředí).

**J. Doplnkové služby****K. Další ujednání**

Vylučuje se použití čl. 2 (Obecné podmínky poskytnutí služeb) VOP v části písm. c. a nahrazuje se novým ustanovením:

- c. Objednatel je povinen přistavit Vozidlo za účelem poskytnutí Standardních servisních služeb a Doplnkových služeb do Domovského servisu.

Vylučuje se použití čl. 6 (Povinnosti smluvních stran) VOP v části písm. b. a ustanovení iv. bez náhrady a dále v části písm. b. a ustanovení vii., které se nahrazuje novým ustanovením:

- vii. Provádět veškeré servisní úkony týkající se Vozidla a spadající pod Standardní servisní služby a Doplnkové služby pouze u Domovského servisu. V případě, že je z důvodů na straně Zhotovitele proveden jakýkoliv takový úkon jinde než u Domovského servisu, má Objednatel právo vyúčtovat Zhotoviteli případné vyšší náklady spojené s plněním smluvních povinností, které by Objednateli v této souvislosti vznikly;

Vylučuje se použití čl. 7 (Vady a jejich uplatnění) VOP ve všech jeho ustanoveních a nahrazuje novým ustanovením:

Veškeré vady plnění Zhotovitele je Objednatel povinen reklamovat u Zhotovitele písemně, a to bez zbytečného odkladu po jejich zjištění, nejpozději však do 30 dnů ode dne, kdy Objednatel vadu zjistil či zjistit mohl. Jde-li o vady zjevné, je povinen tyto reklamovat ústně při převzetí Vozidla ze servisu a takováto reklamáce se zapíše do předávacího protokolu. Objednatel má právo v souvislosti s reklamací požadovat po Zhotoviteli odstranění zjištěné vady, kterou je zhotovitel povinen odstranit bez zbytečného odkladu nejpozději do 14 dnů od nahlášení reklamáce. Zhotovitel je povinen do 5 dní od reklamáce vady zaslat Objednateli písemné vyjádření k dané reklamaci. Zhotovitel je současně povinen zajistit, že reklamační řízení nezpozdí servisní prohlídku Vozidla. V případě, že se jedná o vadu, za kterou odpovídá Zhotovitel, bude odstranění vady provedeno na jeho náklady. V případě, že se jedná o vadu, za kterou odpovídá Objednatel, bude odstranění vady provedeno na jeho náklady.

Vylučuje se použití čl. 8 (Důvěrnost a ochrana osobních údajů) VOP ve všech jeho ustanoveních a nahrazuje novým ustanovením:

- a. Smluvní strany berou v oboustranném souhlasu na vědomí skutečnost, že se na tuto smlouvu vztahují povinnosti dle příslušných ustanovení zákona č. 106/1999 Sb., o svobodném přístupu k informacím, v platném znění a dle příslušných ustanovení zákona č. 340/2015 Sb., o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv (zákon o registru smluv), v platném znění. Smluvní strany se dohodly, že splnění povinností týkající se uveřejnění smlouvy v registru smluv zajistí Dopravní podnik města České Budějovice, a.s.
- b. Objednatel souhlasí, že v průběhu poskytování služeb dle Smlouvy bude Zhotovitel zpracovávat data a údaje, které získá jak z provozu Vozidla, tak i v rámci plnění smluvních povinností, např. údaje o Vozidle jako jsou informace o výkonu jednotlivých součástí Vozidla, jeho zatížení, otáčkách motoru, ujeté vzdálenosti a způsob jízdy, a to i pro své vlastní účely, zejména pak pro výzkum a vývoj produktů, vyšetřování nehod, dohled nad dodržováním smluv a záruk a proaktivní údržbu.

Zhotovitel může používat tyto údaje z provozu vozidla k poskytování služeb, servisních úkonů, podpory, ke zlepšení a udržování těchto služeb a k vývoji nových služeb, jakož i pro své marketingové účely.

Objednatel souhlasí, že Zhotovitel může získávat tyto údaje vzdáleně přes telematický systém prostřednictvím bezdrátové sítě a/nebo od jeho autorizovaných servisů a prodejců prostřednictvím diagnostického software Tech Tool nebo jiné podobné softwarové aplikace.

Zhotovitel se zavazuje, že v rámci takto zpracovávaných dat a údajů nebude zpracovávat osobní údaje, jež podléhají ochraně ve smyslu nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/679 o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů a o volném pohybu těchto údajů a o zrušení směrnice 95/46/ES (obecné nařízení o ochraně osobních údajů) („GDPR“). Pokud by tomu tak nastalo, vystupuje Zhotovitel v pozici správce, jakož i zpracovatele osobních údajů a zavazuje se zajistit plnění veškerých povinností dle příslušných právních předpisů na ochranu osobních údajů, mimo jiné včetně poskytování subjektům údajů náležitých informací o zpracování jejich osobních údajů v souladu s GDPR. V rozsahu, v jakém to dovolují právní předpisy, odpovídá Zhotovitel za všechny škody přímo či nepřímo vzniklé v důsledku nedodržení práva na ochranu osobních údajů z jeho strany.

**Vylučuje se použití čl. 9 (Ukončení smlouvy) VOP ve všech jeho ustanoveních a nahrazuje novým ustanovením:**

- a. Objednatel je oprávněn odstoupit od Smlouvy v případě podstatného porušení smluvní povinnosti ze strany Zhotovitele. Za takové podstatné porušení smluvní povinnosti se považuje zejména prodlení Zhotovitele s poskytnutím Standardní servisní služby nebo sjednané Doplnkové služby po dobu delší než 30 dnů, jestliže k prodlení nedošlo z důvodu okolností vylučujících odpovědnost (vyšší moci) nebo z důvodů na straně Objednatele.
- b. Zhotovitel je oprávněn odstoupit od Smlouvy v případě podstatného porušení smluvní povinnosti ze strany Objednatele. Za takové podstatné porušení smluvní povinnosti se považuje zejména prodlení Objednatele s úhradou Paušální ceny po dobu delší než 30 dnů, jestliže k prodlení nedošlo z důvodu okolností vylučujících odpovědnost (vyšší moci) nebo z důvodů na straně Zhotovitele.
- c. Každá ze smluvních stran je dále oprávněna odstoupit od Smlouvy v následujících případech:
- druhá smluvní strana poruší jakoukoliv povinnost dle této smlouvy a toto své porušení nenapraví (a neodstraní jeho následky) ani na základě předchozí písemné výzvy strany oprávněné v dodatečně stanovené lhůtě k tomu poskytnuté; Pro vyloučení pochybností není nutné poskytnout před odstoupením lhůtu k nápravě v případech, kdy náprava není objektivně možná;
 - druhá smluvní strana je v úpadku či v hrozícím úpadku nebo vstoupí do likvidace;
- d. Odstoupení musí být zasláno v písemné formě a nabývá účinnosti k okamžiku jeho doručení. Odstoupením od Smlouvy nevzniká žádné smluvní straně právo na vrácení si již poskytnutého plnění. Odstoupení lze tak pouze s účinky do budoucna. Ukončení Smlouvy nemá za následek předčasný zánik splatných povinností Objednatele vůči Zhotoviteli, zejména pak nemá za následek zánik povinnosti Objednatele uhradit Zhotoviteli případné částky za poskytnutý servis, plnění a služby nebo již provedené servisní úkony. Odstoupením od Smlouvy není dotčeno právo na náhradu majetkové i nemajetkové újmy dle příslušných ustanovení občanského zákoníku, a to smluvní strany oprávněné vůči smluvní straně, která porušila smluvní povinnost, která byla důvodem odstoupení od smlouvy.

Vylučuje se použití čl. 11 (Odškodnění, omezení odpovědnosti) VOP ve všech jeho ustanoveních a nahrazuje novým ustanovením:

Každá ze smluvních stran odpovídá za majetkovou i nemajetkovou újmu, která druhé smluvní straně vznikne z porušení smluvních povinností dle této smlouvy dle příslušných ustanovení občanského zákoníku.

Vylučuje se použití čl. 12 (Postoupení práv a převzetí povinností) VOP ve všech jeho ustanoveních a nahrazuje novým ustanovením:

Práva a/nebo povinnosti smluvních stran plynoucí ze Smlouvy mohou být zcela nebo částečně postoupena třetí straně pouze na základě předchozího písemného souhlasu dotčené smluvní strany a za splnění následujících podmínek:

- smluvní strana, jež má zájem na postoupení práv a převzetí povinností, písemně požádá druhou smluvní stranu o souhlas s tímto postoupením;
- účel a způsob používání Vozidla a podmínky této Smlouvy zůstanou nezměněny.

Vylučuje se použití čl. 15 (Závěrečná ustanovení) VOP v části písm. i. bez náhrady.**L. Bližší specifikace dokumentace týkající se poskytovaných služeb**

Objednatel bere na vědomí, že práva a povinnosti smluvních stran vyplývají nejen ze Smlouvy samotné, ale též z dalších dokumentů tvořících Smluvní dokumentaci.

VOP tvoří přílohu č. 1 ke Smlouvě a jsou její nedílnou součástí s vyloučením použití ustanovení VOP, jak je uvedeno v této Smlouvě.

Servisní plán je připraven individuálně pro Vozidlo na základě jeho technické specifikace, provozních podmínek a odhadovaného ročního projezdu v km. Servisní plán zejména specifikuje, jaké servisní úkony musí být na Vozidle vykonány a v jakých intervalech. Servisní plán tvoří přílohu č. 2 ke Smlouvě a je její nedílnou součástí.

KS je samostatným smluvním dokumentem uzavřeným mezi smluvními stranami na dodávku vozidla a za podmínek uvedených v KS bude Domovský servis Zhotovitele provádět záruční opravy po dobu trvání záruky na Vozidlo.

**M. Závěrečná ustanovení**

Podpisem Smlouvy Objednatel a Zhotovitel potvrzují, že jim byly zpřístupněny a seznámili se s dokumenty výslovně specifikovanými v článku L tvořícími Smluvní dokumentaci, a svým podpisem stvrzují, že s nimi souhlasí za podmínek sjednaných v této Smlouvě.

V rozsahu neupraveném Smluvní dokumentací se práva a povinnosti smluvních stran řídí občanským zákoníkem, zejména pak právní úpravou smlouvy o dílo dle § 2586 a násl. občanského zákoníku.

Smluvní strany se zavazují, že veškeré případné spory z této smlouvy vzniklé se pokusí řešit smírně, vzájemnou dohodou. Nebude-li však dosažení dohody o některé otázky ani přes veškerou snahu možné, bude pro řešení takového sporu příslušný obecný soud místně příslušný dle sídla Objednatele.

Tato smlouva může být změněna nebo doplněna pouze souhlasným projevem vůle obou smluvních stran a to pouze formou písemného dodatku s číselným označením k této smlouvě.

Tato smlouva nabývá platnosti dnem, kdy je podepsána oběma smluvními stranami a účinnosti dnem jejího zveřejnění v registru smluv.

Smlouva se vyhotovuje ve dvou stejnopisech, po jednom pro každou smluvní stranu.

Přílohy této smlouvy tvoří a její nedílnou součástí jsou:

Příloha č. 1 Všeobecné obchodní podmínky - typ CLASSIC BLUE kontrakt (verze CZ1/CB2022)

Příloha č. 2 Servisní plán

Podpisy smluvních stran:

V Českých Budějovicích dne: 9.5.2021

Volvo Group Czech Republic, s.r.o.

Dopravní podnik města České Budějovice, a.s.

ředitel a předseda představenstva

Dopravní podnik města České Budějovice, a.s.

Novohradská 738/40
370 33 České Budějovice
IČO: 25166115 DIČ: CZ25166115



Číslo smlouvy: 2342010657

(pro více vozidel)

Číslo smlouvy: od do

Všeobecné obchodní podmínky - typ CLASSIC BLUE kontrakt (verze CZ1/CB2022)

1. Výklad některých pojmů užívaných ve Smluvní dokumentaci

Za účelem jednoznačného výkladu některých pojmů užívaných ve Smluvní dokumentaci si smluvní strany tímto potvrzují jejich význam a obsah:

- servisní prohlídka** se rozumí prohlídka Vozidla dle předpisu výrobce, obvykle spojená s výměnou filtrů, náplní a dalšího souvisejícího materiálu. Servisní prohlídky se na Vozidle provádějí pokaždé dle servisních intervalů udávaných výrobcem a uvedených v článku F Smlouvy a v Servisním plánu;
- projezdem** se rozumí určité množství kilometrů najeté Vozidlem za určité období. Obvykle je projezd kilometrů vázán na provedení servisní prohlídky; a
- motohodinou** se rozumí jedna hodina práce motoru Vozidla při jmenovitých otáčkách dle měření palubního počítače Vozidla;

2. Obecné podmínky poskytnutí služeb

- Zhotovitel je povinen poskytovat Standardní servisní služby a případné Doplňkové služby v rozsahu smluveném v článku I a J Smlouvy na základě objednávek Objednatele. Zhotovitel je povinen poskytnout objednanou službu (spadá-li do sjednaného rámce služeb) bez zbytečného odkladu po obdržení objednávky od Objednatele. V případě, že Zhotovitel nebude schopen objednanou službu takto poskytnout, je povinen o tom Objednatele bezodkladně informovat.
- Zhotovitel nemá smluvní povinnost poskytovat jiné služby ve vztahu k Vozidlu než ty, které jsou sjednány v článku I a J Smlouvy. Poskytnutí služeb nad takto sjednaný rámec je podmíněno uzavřením samostatné smlouvy o provedení díla mezi smluvními stranami na základě objednávky Objednatele, ve které si smluvní strany sjednají zejména bližší podmínky provedení požadovaného úkonu a výši odměny Zhotovitele.
- Objednatel je povinen přistavit Vozidlo za účelem poskytnutí Standardních servisních služeb a Doplňkových služeb do Domovského servisu. V odůvodněných případech má Objednatel právo na provedení potřebného servisního úkonu spadajícího pod Standardní servisní služby nebo Doplňkové služby u kteréhokoliv autorizovaného servisu Zhotovitele v České republice uvedeného na internetové adrese www.volvotrucks.cz.

3. Doplňkové služby

Rozsah sjednaných doplňkových služeb je mezi stranami sjednán ve Smlouvě – níže je definován obsah a podmínky volitelných doplňkových služeb:

3.1. Volvo Bus Odtah

V případě, že při jízdě dojde k události na Vozidle, v jejímž důsledku je Vozidlo nepojízdné, případně pokračování v jízdě by ohrožovalo bezpečnost silničního provozu či neodpovídalo místním právním předpisům a zároveň následky této události nelze odstranit na místě kde vznikla, Volvo Action Service uhradí náklady na odtah Vozidla (včetně přípojného vozidla) do nejbližšího autorizovaného servisu značky Volvo a případné náklady na opravy poškození Vozidla (včetně přípojného vozidla) nebo náklady, které by vznikly v průběhu odtahu. Maximální částka na jednu událost je stanovena ve výši maximálně 3500€ a vždy zahrnuje náklady odtahu.

Poskytnutí této služby je podmíněno splněním následujících podmínek:

- Událost je nahlášena Volvo Action Service, která odtah zorganizuje;
- V případě, že VOZIDLO je odtahováno na základě příkazu policie či na základě místních právních předpisů, aniž by to mohl Objednatel ovlivnit, musí být Volvo Action Service o této skutečnosti neprodleně informována;
- Pokud nastane případ popsaný v bodu b) a zároveň Vozidlo není odtahováno do autorizovaného servisu značky Volvo (ale například na parkoviště dálniční služby), Volvo Action Service zorganizuje následný odtah do nejbližšího autorizovaného servisu značky Volvo a uhradí náklady také za tento následný odtah. Výše uvedený maximální limit (3500€) se pak vztahuje na součet nákladů na oba odtahy;
- Příčinou události je technická závada Vozidla a událost není způsobena vnějšími okolnostmi (nehoda, vandalismus apod.);
- K události dojde na území České Republiky, Slovenska, Albánie, Andory, Belgie, Běloruska, Bosny a Hercegoviny, Bulharska, Černé Hory, Dánska, Estonska, Finska, Francie, Chorvatska, Irska, Itálie, Kypru, Kosova, Lichtenštejnska, Litvy, Lotyšska, Lucemburska, Makedonie, Maďarska, Monaka, Německa, Nizozemska, Norska, Polska, Portugalska, Rakouska, Ruska (pouze území na západ od imaginární spojnice měst Petrohrad, Moskva, Oděsa), Rumunska, Řecka, San Marina, Slovinska, Srbska, Španělska, Švédsko, Švýcarska, Turecka, Ukrajiny, Vatikánu, Velké Británie;

Doplňková služba Volvo Truck Odtah se nevztahuje na: události vzniklé ve vztahu k pneumatikám Vozidla, ztrátu klíčů Vozidla, uzamčení klíčů uvnitř Vozidla, ztrátu SPZ/RT Vozidla, ztrátu ORV, nedostatek náhradních dílů pro každodenní či pravidelnou údržbu Vozidla a nedostatek motorového oleje (kromě případů, kdy je to způsobeno technickou závadou Vozidla).

3.2. Volvo Bus Odtah PLUS

V případě, že při jízdě dojde na Vozidle k události, v jejímž důsledku je Vozidlo nepojízdné, případně pokračování v jízdě by ohrožovalo bezpečnost silničního provozu či neodpovídalo místním právním předpisům má Objednatel právo čerpat dále uvedené služby:

- Výjezd servisního technika – pokud je událost nahlášena na Volvo Action Service, tato vyšle na místo vzniku události servisního technika za účelem zprovoznění Vozidla. Náklady tento výjezd (čas řízení, kilometrovné, paušální poplatky opravce za výjezd) uhradí Volvo Action Service;
- Přivezení paliva – v případě, že Vozidlo je nepojízdné z důvodu nedostatku paliva, Volvo Action Service zajistí (kde je to provozně realizovatelné) dovoz vhodného paliva na místo vzniku události, v množství potřebném pro dojezd k nejbližší čerpací stanici a uhradí vzniklé náklady (s výjimkou nákladů na palivo). Uvedené se nevztahuje na Vozidla využívající jako palivo LNG, nebo obdobné případy, kdy dovoz paliva není pro Volvo Action Service provozně realizovatelný, přičemž v jejich případě je hrazeno odtažení k nejbližší čerpací stanici LNG či dobijecí stanici apod., a to až do částky 3500 € (cena odtahu v rámci jedné události).
- Nastartování vozidla – v případě, že je potřeba Vozidlo nastartovat v důsledku nízké úrovně nabití akumulátorů, Volvo Action Service uhradí náklady na tento úkon maximálně 2x za 12 měsíců trvání Smlouvy a pouze v případě, že k události dojde mimo sídlo

Číslo smlouvy: **2342010657**

(pro více vozidel)

Číslo smlouvy: od do

Objednatelé. Pro tyto účely se za sídlo Objednatel považují místa, kde jsou vozidla pravidelně odstavována/parkována, místa, kde Objednatel pravidelně zahajuje nebo končí přepravy a sídlo Objednatel včetně jeho nejbližšího okolí.

V případě, že Vozidlo v místě vzniku události nelze zprovoznit, případně uvést do stavu, ve kterém nebude ohrožovat bezpečnost silničního provozu či bude odpovídat místním předpisům, Objednatel má právo na dále uvedené služby:

- d. Odtahování vozidla
 - i. Volvo Action Service uhradí (až do částky 3500 € - do limitu se započte cena odtahu v rámci jedné události) náklady na odtahování Vozidla (včetně přípojného vozidla) z místa události do nejbližšího autorizovaného servisu značky Volvo, pokud byla událost nahlášena na Volvo Action Service, která odtah zorganizovala;
 - ii. Volvo Action Service uhradí (až do částky 3500 € - do limitu se započte cena odtahu v rámci jedné události) náklady na odtahování Vozidla (včetně přípojného vozidla) v případě, že Vozidlo je odtahováno na základě příkazu policie či na základě místních právních předpisů, aniž by to mohl Objednatel ovlivnit a Volvo Action Service je o této skutečnosti neprodleně informována. Pokud zároveň Vozidlo není odtahováno do autorizovaného servisu značky Volvo (ale například na parkoviště dálniční služby), Volvo Action Service zorganizuje následný odtah do nejbližšího autorizovaného servisu značky Volvo a uhradí náklady také za tento následný odtah;
 - iii. Volvo Action Service uhradí náklady za opravu poškození Vozidla (včetně přípojného vozidla) nebo nákladu, které případně vzniknou v průběhu odtahu (až do částky 3500 € - do limitu se započte cena odtahu v rámci jedné události).

V případě, že nelze vozidlo zprovoznit na místě vzniku události nebo není možné jeho odtahování (včetně nákladu) do 5 hodin od okamžiku nahlášení události Volvo Action Service, může Objednatel využít jednu ze služeb uvedených v bodech e - f:

- e. Dozor Vozidla / nákladu – Volvo Action Service pomůže zajistit, s ohledem na situaci na místě události a v souladu s místními právními předpisy, dozor Vozidla a/nebo jeho nákladu po dobu maximálně 24 hodin v nepřetržitém režimu a uhradí s tím související náklady;
- f. Překládku nákladu - Volvo Action Service pomůže zajistit, s ohledem na situaci na místě události a v souladu s místními právními předpisy, překládku nákladu. Náklady na vlastní překládku jdou k tíži Objednatel;

V případě, že Volvo Action Service zajistila odtah Vozidla do autorizovaného servisu a Vozidlo nemůže být opraveno během 24 hodin od okamžiku nahlášení události Volvo Action Service, může Objednatel využít jednu ze služeb uvedených v bodech g-l:

- g. Přeprava řidiče (a spolujezdce) – v případě, že vzdálenost mezi místem vzniku události a sídlem Objednatel je větší než 100 km, Volvo Action Service pomůže zajistit jeho (jejich) přepravu do sídla Objednatel a uhradí vzniklé náklady. Tato úhrada je omezena na maximálně 3 osoby, přepravu vlakem při vzdálenosti menší než 1000 km nebo přepravu letadlem (ekonomická třída) při vzdálenostech větších než 1000 km včetně;
- h. Ubytování pro řidiče (a spolujezdce) – Volvo Action Service pomůže zajistit a uhradí náklady za ubytování řidiče (a spolujezdce) v tříhvězdičkovém hotelu se snídaní po dobu opravy Vozidla, maximálně však po dobu 3 dní, pro maximálně 3 osoby a maximálně 90€ na osobu/noc. Žádné ostatní služby (např. telefon, minibar...) nebudou uhrazeny;
- i. Vyzvednutí Vozidla po opravě – v případě, že vzdálenost mezi místem vzniku události a sídlem Objednatel je větší než 100 km, Volvo Action Service pomůže zajistit a uhradí náklady za přepravu jedné osoby do servisu, kde bylo Vozidlo opraveno, za účelem jeho vyzvednutí. Pokud je vzdálenost mezi sídlem Objednatel a místem vyzvednutí Vozidla menší než 1000 km, budou uhrazeny náklady na přepravu vlakem, pokud je vzdálenost větší než 1000 km včetně. lze uhradit i náklady na přepravu letadlem (ekonomická třída);
- j. Parkování – v případě, že je nutné Vozidlo odstavit na hlídaném parkovišti, Volvo Action Service uhradí takto vzniklé náklady, maximálně však za parkování po dobu 3 dní a v maximální částce 135€ za celé období;
- k. Doprava náhradního řidiče – pokud v důsledku události Vozidla není žádný z členů posádky Vozidla schopen řídit Vozidlo po dobu minimálně 7 dní od okamžiku nahlášení události Volvo Action Service, Volvo Action Service pomůže zajistit přepravu 1 náhradního řidiče do servisu, kde bylo Vozidlo opraveno. Pokud je vzdálenost mezi sídlem Objednatel a místem vyzvednutí Vozidla menší než 1000 km, budou uhrazeny náklady na přepravu vlakem, pokud je vzdálenost větší než 1000 km včetně, lze uhradit i náklady na přepravu letadlem (ekonomická třída). Využití této služby je podmíněno dodáním písemného potvrzení ošetřujícího lékaře, že v předemném období nebyl nikdo z posádky schopen Vozidlo řídit;
- l. Pomoc při zajištění náhradního vozidla – pokud Vozidlo nemůže být zprovozněno do 7 dní od okamžiku nahlášení události Volvo Action Service, tato informuje Objednatel o možnostech zajištění náhradního vozidla.

Výše úhrady nákladů vzniklých při využití služeb uvedených v odstavcích a – l je omezena částkou stanovenou ve výši maximálně 3500€ na jednu událost (jeden případ nahlášený Volvo Action Service). Využití těchto služeb je možné pouze pokud k události dojde na území České republiky, Slovenska, Albánie, Andory, Belgie, Běloruska, Bosny a Hercegoviny, Bulharska, Černé Hory, Dánska, Estonska, Finska, Francie, Chorvatska, Irsko, Itálie, Kypr, Kosova, Lichtenštejnska, Litvy, Lotyšska, Lucemburska, Makedonie, Maďarska, Monako, Německa, Nizozemska, Norska, Polsko, Portugalska, Rakousko, Rusko (pouze území na západ od imaginární spojnice měst Petrohrad, Moskva, Oděsa), Rumunsko, Řecko, San Marina, Slovinsko, Srbsko, Španělsko, Švédsko, Švýcarsko, Turecko, Ukrajina, Vatikán, Velká Británie.

Doplňková služba Volvo Truck Odtah Plus se nevztahuje na: události vzniklé ve vztahu k pneumatikám Vozidla, ztrátu klíčů Vozidla, uzamčení klíčů uvnitř Vozidla, ztrátu SPZ/RT Vozidla, ztrátu ORV, nedostatek náhradních dílů pro každodenní či pravidelnou údržbu Vozidla a nedostatek motorového oleje (kromě případů, kdy je to způsobeno technickou závadou Vozidla).

3.3. Pomoc na cestě mezinárodní

Pokud dojde k poruše Vozidla při jeho jízdě, která brání dojezdu Vozidla do nejbližšího autorizovaného servisu nákladních vozidel Volvo, a jsou současně splněny všechny tyto podmínky:

- a. porucha se stala v geografické oblasti specifikované v článku H Smlouvy;
- b. příčina poruchy by jinak byla odstraněna v rámci provádění Standardních servisních služeb;
- c. Vozidlo je a bylo provozováno v souladu se Smluvní dokumentací; a
- d. Objednatel použil službu Volvo Action Service (VAS) a nahlásil poruchu v souladu s podmínkami této služby,

je Zhotovitel povinen zajistit provedení servisních úkonů spadajících pod Standardní servisní služby v rozsahu, v jakém to okolnosti případu a situace na místě umožňují, a hradit následující náklady související s jejich provedením:

- e. jízda servisního vozidla;
- f. jízda mechanika;

Číslo smlouvy: 2342010657

(pro více vozidel)

Číslo smlouvy: od do

- g. poplatek za využití Volvo Action Service; a
- h. Asistence na místě.

3.4. Školení ekonomické jízdy (praxe i teorie) - 1 řidič

Zhotovitel uhradí náklady za školení (teoretickou i praktickou část) ekonomické jízdy jednoho řidiče při splnění následujících podmínek:

- a. Školení bude provedeno v pracovní den (tj. Po – Pá) v době mezi 8:00 a 17:00;
- b. Termín školení bude stanoven na základě domluvy mezi Objednatelem a Zhotovitelem (zastoupeným školitelem řidičů);
- c. Školení proběhne nejpozději do 3 měsíců od data účinnosti Smlouvy (resp. od data dodání Vozidla, podle toho, co nastane dříve);
- d. Pro uskutečnění školení je nutná účast nejméně 3 řidičů Objednatele;
- e. Teoretická část proběhne v sídle Zhotovitele, Domovském servisu nebo v prostorách, které zdarma poskytne Objednatel v rozsahu 2,5 hodiny;
- f. Teoretická část je společná pro všechny zúčastněné řidiče;
- g. Praktická část (jízdy) proběhne s Vozidlem v rozsahu 40 min – 1 hodina, v závislosti na lokálních provozních a dopravních podmínkách v místě školení. Praktická část je individuální pro každého řidiče zvlášť.

3.5. Connectivity / Konektivita

Jedná se o službu, kdy Zhotovitel monitoruje informace o základním využívání vozidla (např. o kilometrickém projezdu, spotřebě, opotřebením brzdových destiček, spojky, apod.), které jsou z něj automaticky odesílány do Volvo Trucks systému. Smyslem této služby je získat podklady pro případné aktualizace servisního plánu tak, aby byl stále v souladu se skutečným provozem vozidla a také včasné reagovat na rychlejší opotřebením některých komponentů. Tím je vozidlo preventivně ochráněno před případnými neočekávanými poruchami. Toto monitorování může být zrealizováno pouze tehdy, je-li relevantní senzorový systém funkční a v souladu s danou specifikací vozidla.

3.6. National Uptime Center

Touto službou se Zhotovitel zavazuje prostřednictvím svých autorizovaných servisů Volvo Trucks::

- a. ke sledování a následnému vyhodnocování informací získaných prostřednictvím služby Connectivity / Konektivita;
- b. k aktivitám souvisejícím s případným přeplánováním servisních prohlídek, zajištění potřebných náhradních dílů a mechaniků;
- c. k následnému informování zákazníka a domluvením se na případných následných krocích.

3.7. Navigace – aktualizace map

Jedná se o práce spojené s instalací aktualizovaných mapových podkladů pro navigaci.

4. Platby

- a. Objednatel je povinen hradit Paušální cenu, jakož i jiné platby dle Smluvní dokumentace, na bankovní účet Zhotovitele v návaznosti na obdržení faktury. Zhotovitel je povinen vystavit fakturu (daňový doklad) na částku, která odpovídá Paušální ceně, případně jiné částce k úhradě, včetně DPH ve výši dle platných právních předpisů, do 10. dne příslušného období, za který má být hrazeno, jinak bez zbytečného odkladu po vzniku práva na úhradu. Zhotovitel zašle fakturu Objednateli do pěti dnů od data jejího vystavení. Faktura je splatná ve lhůtě 14 dní ode dne jejího vystavení, nedohodnou-li se strany prokazatelně písemně jinak. Ve faktuře bude jako den uskutečnění zdanitelného plnění uveden den vystavení faktury, nevyplývá-li jiný požadavek na stanovení dne zdanitelného plnění z platné právní úpravy. Faktura musí obsahovat všechny náležitosti daňového dokladu. Pokud tomu tak nebude, je Objednatel oprávněn fakturu bez proplacení vrátit zpět Zhotoviteli k opravě, přičemž nová lhůta splatnosti počíná běžet dnem vystavení řádně opravené faktury.
- b. V případě prodlení s úhradou dlužné částky je dále Objednatel povinen uhradit Zhotoviteli úrok z prodlení ve výši 0,05 % denně z dlužné částky vč. DPH. Prodlení Objednatele s úhradou dlužné částky delší než 14 kalendářních dnů je považováno za podstatné porušení smluvní povinnosti Objednatele a je důvodem k odstoupení od Smlouvy ze strany Zhotovitele. Zhotovitel je takto oprávněn odstoupit od Smlouvy uplynutím 30. dne, kdy je Objednatel v prodlení s úhradou dlužné částky.
- c. V případě, že se Objednatel dostane do prodlení s úhradou dlužné částky po dobu delší než 19 kalendářních dnů od její splatnosti, je povinen uhradit Zhotoviteli za porušení platební povinnosti smluvní pokutu ve výši 9 % z fakturované částky vč. DPH. Výše smluvní pokuty je stanovena tak, aby kryla náklady, které Zhotoviteli vzniknou v případě mimosoudního vymáhání úhrady předmětného dluhu. Tímto ujednáním není dotčena jakákoliv jiná dohoda smluvních stran o povinnosti Objednatele uhradit smluvní pokutu, úrok z prodlení či jinou smluvní sankci za porušení povinnosti utvrzené smluvní pokoutou. Tímto ujednáním není ani jakkoliv dotčeno právo Zhotovitele na náhradu majetkové a nemajetkové újmy vzniklé v důsledku porušení povinnosti utvrzené smluvní pokoutou.
- d. Zhotovitel má právo na zaplacení Paušální ceny za každý i jen započatý měsíc trvání Smlouvy, a to i tehdy, jestliže v měsíci, za nějž se cena hradí, neposkytl Objednateli žádné plnění (vyjma případů prodlení Zhotovitele uvedených v článku 10 odst. a. VOP).

5. Indexace cen

Každoročně k 1. dubnu je Zhotovitel oprávněn upravit ceny dle článku G Smlouvy v rozsahu podle průměrného ročního indexu spotřebitelských cen (tj. roční míru inflace) vyhlášeného v době úpravy Českým statistickým úřadem (ČSÚ) za předchozí rok. Takto upravené ceny oznámené Zhotovitelem Objednateli je pak povinen Objednatel hradit Zhotoviteli stejným způsobem, jak je uvedeno v článku G odst. a) Smlouvy. Jestliže ČSÚ v tomto článku popsaný index v dané době nevydá, použije Zhotovitel poslední dostupný průměrný roční index spotřebitelských cen vyhlášený ČSÚ. V případě, že je v článku D Smlouvy uvedeno u Indexace cen Ne, pak tento článek 5 VOP pozbývá platnosti.

6. Povinnosti smluvních stran

- a. Zhotovitel je povinen:
 - i. poskytovat Objednateli ve vztahu k Vozidlu Standardní servisní služby a případné Doplňkové služby ve sjednaném rozsahu; a
 - ii. vést vlastní evidenci poskytnutých služeb.

Číslo smlouvy: **2342010657**

(pro více vozidel)

Číslo smlouvy: od do

b. Objednatel je povinen na vlastní náklady:

- i. používat a zajistit používání Vozidla v souladu s jeho technickými parametry, platnými právními a bezpečnostními předpisy, s veškerou péčí a znalostmi, za obvyklých podmínek odpovídajících vlastnostem Vozidla a způsobu jeho použití a při dodržování provozních podmínek uvedených ve Smlouvě;
- ii. řídit nebo nechat řídit Vozidlo pouze oprávněnými a k řízení způsobilými řidiči schopnými věnovat mu nezbytnou péči a pozornost;
- iii. informovat Zhotovitele o aktuálním počtu skutečně najetých kilometrů Vozidla, kdykoli je o to požádán anebo bez vyzvání, pokud by z jakéhokoliv důvodu neměl být reálný počet najetých km patrný při běžné kontrole stavu km (např. porucha či výměna tachografu apod.). V případě, že lze předpokládat významný rozdíl (10 % a více) mezi Ročním kilometrovým projezdem a očekávaným kilometrovým projezdem v daném roce trvání Smlouvy, je o tom Objednatel povinen písemně informovat Zhotovitele bez zbytečného odkladu;
- iv. bez zbytečného odkladu informovat Zhotovitele o jakékoli závadě tachografu Vozidla a věrohodným způsobem zaznamenat počet kilometrů, které Vozidlo ujelo s nefunkčním tachografem. Objednatel je povinen zajistit, aby byla oprava tachografu provedena okamžitě, v nejbližším autorizovaném servisu Zhotovitele. V případě výměny tachografu musí být do nově instalovaného tachografu zadán stav kilometrů z předchozího přístroje. Na vyžádání Zhotovitele musí Objednatel bez zbytečného odkladu předložit výstup z tachografu za předemné období;
- v. Zajistit, že (v souladu s platnými právními předpisy a doporučeními výrobce Vozidla) bude ve Vozidle vždy k dispozici dostatečné množství oleje, maziva a chladicí kapaliny pro jejich případné doplnění. Objednatel je zároveň povinen zajistit, že tlak v pneumatikách bude vždy na úrovni předepsané výrobcem Vozidla a odpovídající jeho zatížení;
- vi. Nechat řádně a včas provést na Vozidle všechny servisní úkony tak, jak jsou předepsány v Servisním plánu;
- vii. Provádět veškeré servisní úkony týkající se Vozidla a spadající pod Standardní servisní služby a Doplnkové služby pouze u Domovského servisu, nebude-li se Zhotovitelem domluveno jinak. V případě, že je z důvodů na straně Objednatele proveden jakýkoliv takový úkon jinde než u Domovského servisu, má Zhotovitel právo vyúčtovat Objednateli případné vyšší náklady spojené s plněním smluvních povinností, které by Zhotoviteli v této souvislosti vznikly;
- viii. Přistavit Vozidlo na výzvu Zhotovitele v přiměřené době do Domovského servisu k provedení jeho kontroly;
- ix. Nepřipustit demontáž nebo výměnu žádné součásti Vozidla s výjimkou případu, kdy se jedná o výměnu poškozeného dílu nebo výměnu z důvodu běžného opotřebení;
- x. Předat Zhotoviteli na jeho žádost přehledné informace o zatížení Vozidla (včetně přípojného vozidla) za období dle požadavků Zhotovitele;
- xi. Přistavit Vozidlo vždy ve stavu umožňujícím řádné, včasné a nerušené poskytnutí služeb ze strany Zhotovitele;
- xii. Hradit řádně a včas veškeré své dluhy vůči Zhotoviteli, zejména pak fakturovanou Paušální cenu;
- xiii. Předkládat Zhotoviteli společně s Vozidlem i jeho servisní knížku; a
- xiv. Poskytovat Zhotoviteli veškerou rozumně požadovanou součinnost za účelem plnění jeho smluvních povinností.

7. Vady a jejich uplatnění

Veškeré vady plnění Zhotovitele je Objednatel povinen reklamovat u Zhotovitele písemně, a to bez zbytečného odkladu po jejich zjištění, nejpozději však do 30 dnů ode dne, kdy Objednatel vadu zjistil či zjistit mohl. Jde-li o vady zjevné, je povinen tyto reklamovat ústně při převzetí Vozidla a takováto reklamacie se zapisuje do předávacího protokolu. Objednatel má právo v souvislosti s reklamací požadovat po Zhotoviteli odstranění zjištěné vady; žádná další práva Objednateli nenáleží, nedohodne-li se se Zhotovitelem jinak. Zhotovitel je povinen do 14 dní od reklamace vady zaslat Objednateli písemné vyjádření k dané reklamaci. Zhotovitel je současně povinen zajistit, že reklamační řízení nezpozdí servisní prohlídku Vozidla.

8. Důvěrnost, ochrana osobních údajů

- a. Veškerá ujednání obsažená ve Smluvní dokumentaci jsou považována za důvěrná a obě smluvní strany jsou povinny je držet v tajnosti a neinformovat o nich třetí osoby. Smluvní strany jsou povinny zajistit, že tuto povinnost mlčenlivosti budou dodržovat též jejich zaměstnanci, kteří budou se Smluvní dokumentací seznámeni. Porušení této povinnosti je považováno za podstatné porušení smluvní povinnosti a může být důvodem k odstoupení od Smlouvy.
Povinnost důvěrnosti smluvní strany neváže v případě, pokud je poskytnutí nebo použití důvěrných informací:
 - i. vyžadováno platnými právními předpisy, správními orgány, soudy nebo jinými orgány veřejné moci;
 - ii. je nutné za účelem právního či daňového poradenství za předpokladu, že příslušní právní či daňoví poradci budou zavázáni povinností mlčenlivosti ve stejném rozsahu, jako smluvní strany; nebo
 - iii. pokud jsou veřejně známé a tato veřejná známost není způsobena porušením povinnosti důvěrnosti dle tohoto ustanovení VOP.
- b. V průběhu poskytování služeb dle Smlouvy bude Zhotovitel pro Objednatele zpracovávat data. Některá data mohou být považována za osobní údaje ve smyslu nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/679 ze dne 27. dubna 2016 o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů a o volném pohybu těchto údajů a o zrušení směrnice 95/46/ES (obecné nařízení o ochraně osobních údajů) („GDPR“). Ve vztahu ke zpracování takovýchto dat vystupuje Zhotovitel v pozici zpracovatele a Objednatel v pozici správce osobních údajů. Podmínky takového zpracování se řídí Smlouvou o správě dat uzavřenou mezi smluvními stranami a obsahující Smlouvu o externím zpracování osobních údajů nebo samostatně uzavřenou Smlouvou o externím zpracování osobních údajů. Objednatel se zavazuje podrobit se příslušným právním předpisům na ochranu osobních údajů a plnit povinnosti z nich vyplývající, mimo jiné včetně poskytování subjektům údajů náležitých informací o zpracování jejich osobních údajů v souladu s GDPR. V rozsahu, v jakém to dovolují právní předpisy, nahradí Objednatel Zhotoviteli, jeho zástupcům, jakož i jakýmkoliv třetím stranám vystupujícím ve spojení nebo v souvislosti se Zhotovitelem všechny škody přímo či nepřímo vzniklé v důsledku nedodržení práva na ochranu osobních údajů ze strany Objednatele.

V těch případech, kdy se Zhotovitel nebo příslušná osoby ze skupiny Zhotovitele dostane ve vztahu k výše zmíněným osobním údajům do postavení správce ve smyslu GDPR, souhlasí Objednatel s tím, že, bude-li o to požádán, poskytne Zhotoviteli součinnost při plnění jeho povinností dle GDPR, např. při náležitém informování subjektů údajů.

Číslo smlouvy: 2342010657

(pro více vozidel)

Číslo smlouvy: od do

Objednatel dále souhlasí, že Zhotovitel může zpracovávat a používat údaje, které získá jak z provozu Vozidla, tak i v rámci plnění smluvních povinností, např. údaje o Vozidle jako jsou informace o výkonu jednotlivých součástí Vozidla, jeho zatížení, otáčkách motoru, ujeté vzdálenosti a způsob jízdy, a to pro své vlastní účely, zejména pak pro výzkum a vývoj produktů, vyšetřování nehod, dohled nad dodržováním smluv a záruk a proaktivní údržbu.

Zhotovitel může používat tyto údaje k poskytování služeb, servisních úkonů, podpory, ke zlepšení a udržování těchto služeb a k vývoji nových služeb. Zhotovitel může na základě vlastního uvážení a bez souhlasu Objednatele převést či postoupit třetí straně kterýkoliv údaj vztahující se k Vozidlu, který není údajem osobní povahy, a který získá jak z provozu Vozidla, tak i v rámci plnění svých smluvních povinností.

Objednatel souhlasí, že Zhotovitel může získávat tyto údaje vzdáleně přes telematický systém prostřednictvím bezdrátové sítě a / nebo od jeho autorizovaných servisů a prodejců prostřednictvím diagnostického software Tech Tool nebo jiné podobné softwarové aplikace. Objednatel dále souhlasí, že Zhotovitel může použít takové osobní údaje pro své marketingové účely.

9. Ukončení Smlouvy

- a. Objednatel je oprávněn odstoupit od Smlouvy v případě podstatného porušení smluvní povinnosti ze strany Zhotovitele. Za takové podstatné porušení smluvní povinnosti se považuje prodloužení Zhotovitele s poskytnutím Standardní servisní služby nebo sjednané Doplnkové služby po dobu delší než 30 dnů, jestliže k prodloužení nedošlo z důvodu okolností vylučujících odpovědnost (vyšší moci) n e b o z důvodů na straně Objednatele.
- b. Zhotovitel je oprávněn odstoupit od Smlouvy v případě podstatného porušení smluvní povinnosti ze strany Objednatele. Za takové podstatné porušení smluvní povinnosti se považují zejména následující případy:
- Objednatel neinformoval nebo nepřesně informoval Zhotovitele před nebo při uzavření Smlouvy o všech provozních podmínkách Vozidla a toto neinformování nebo nepřesné informování by mělo, z pohledu Zhotovitele, vliv na rozhodnutí Zhotovitele o uzavření / neuzavření Smlouvy nebo na stanovení Paušální ceny nebo jiných úhrad dle Smluvní dokumentace;
 - Objednatel porušil jakoukoliv povinnost uvedenou v článku 7 odstavci b. VOP anebo jinak provozuje Vozidlo v rozporu se Smluvní dokumentací a toto své porušení nenapraví (a neodstraní jeho následky) ani na základě předchozí výzvy Zhotovitele ve lhůtě k tomu poskytnuté; Pro vyloučení pochybností není nutné poskytnout před odstoupením lhůtu k nápravě v případech, kdy náprava není objektivně možná;
 - Objednatel je v prodlení s úhradou jakéhokoliv svého splatného dluhu vůči Zhotoviteli; nebo
 - Objednatel poruší povinnost důvěrnosti nebo povinnost spjatou se zpracováním osobních údajů dle článku 9 VOP.
- c. Zhotovitel je dále oprávněn odstoupit od Smlouvy v následujících případech:
- Objednatel je v úpadku či v hrozícím úpadku nebo vstoupí do likvidace;
 - Objednatel nepřistaví Vozidlo k provedení Standardní servisní služby nebo Doplnkové služby v termínu stanoveném v Servisním plánu, případně v jiném dohodnutém termínu;
 - Dojde k úplnému zničení Vozidla (tímto se rozumí stav, kdy by cena opravy Vozidla převýšila cenu opraveného Vozidla) či k jeho vyřazení z evidence vozidel. Dojde k zcizení Vozidla. Vozidlo je neodborně opraveno po nehodě. Vozidlo je prodáno jiné osobě nebo jinak změní vlastníka bez souhlasu Zhotovitele nebo je dáno třetí osobě do užívání bez souhlasu Zhotovitele;
 - Má-li dojít k ukončení podnikatelské činnosti Zhotovitele, v důsledku čehož ztratí oprávnění k poskytování servisních služeb, případně ztratí-li Zhotovitel oprávnění působit na českém trhu jako autorizovaný opravce nákladních vozidel značky Volvo; nebo
 - Má-li dojít k uzavření Domovského servisu či nemá-li nadále Domovský servis poskytovat servisní služby pro nákladní vozidla značky Volvo a nedojde-li bez zbytečného odkladu k dohodě mezi smluvními stranami ohledně nového Domovského servisu; nebo
 - Pokud Objednatel neakceptuje návrh na úpravu smlouvy podle článku 4.1. b) nebo 4.2. b) těchto VOP.

Odstoupení musí být zasláno ve formě vyžadované pro ukončování smlouvy podle těchto VOP a nabývá účinnosti k okamžiku jeho doručení. Odstoupením od Smlouvy nevzniká žádné smluvní straně právo na vrácení si již poskytnutého plnění. Odstoupit lze tak pouze s účinky do budoucna.

Každá smluvní strana může Smlouvu kdykoliv písemně vypovědět bez udání důvodu. Výpovědní doba činí 1 měsíc a počíná běžet prvním dnem kalendářního měsíce následujícího po kalendářním měsíci, v jehož průběhu byla výpověď doručena do dispozice adresáta. Výpověď účinkuje pouze do budoucna a výpovědí Smlouvy tak nevzniká žádné smluvní straně právo na vrácení si již poskytnutého plnění.

Ukončení Smlouvy nemá za následek předčasný zánik splatných povinností Objednatele vůči Zhotoviteli, zejména pak nemá za následek zánik povinností Objednatele uhradit Zhotoviteli případné částky za poskytnutý servis, plnění a služby nebo provedené servisní úkony. Veškeré tyto částky je Zhotovitel oprávněn vyúčtovat a vyfakturovat Objednateli v souladu s těmito VOP.

Dojde-li k ukončení Smlouvy před Datem konce (jak je definován v čl. D Smlouvy) z důvodů dosažení Maximálního kilometrového projezdu, je Objednatel povinen o tom Zhotovitele bezodkladně informovat a nedohodnou-li se Smluvní strany jinak, je Objednatel v takovém případě povinen uhradit na výzvu Zhotovitele jednorázově částku odpovídající součtu plateb, které by jinak byly splatné podle Smlouvy do Data konce. Pro vyloučení pochybností platí, že nedohodnou-li se Smluvní strany výslovně jinak, tak v případech, kdy přistaví Objednatel Vozidlo k provedení jakýchkoliv servisních služeb či služeb údržby po ukončení Smlouvy ve smyslu čl. B Smlouvy, budou případně požadované či odebrané servisní úkony a díly účtovány podle standardního koncového ceníku dílů a servisních prací platného v dané době v místě provádění servisního zásahu a Objednatel se zavazuje takto účtované ceny opravy zaplatit.

10. Doručování písemností

Číslo smlouvy: 2342010657

(pro více vozidel)

Číslo smlouvy: od do

S výjimkou oznámení ukončování smlouvy anebo změn smlouvy, které musí být zasílány vždy v listinné podobě nebo datovou schránkou a není-li ve Smluvní dokumentaci stanoveno jinak nebo nedohodly-li se smluvní strany výslovně na jiném způsobu doručování, mohou si smluvní strany doručovat veškerou korespondenci, oznámení, výzvy či jakékoliv jiné úkony učiněné dle Smluvní dokumentace prostřednictvím e-mailu, který si za tímto účelem vzájemně sdělí, přičemž je-li vyžadována písemná forma, považuje se za takovou písemnou formu rovněž komunikace prostřednictvím e-mailu.

11. Odškodnění, omezení odpovědnosti

- a. Objednatel odpovídá Zhotoviteli za majetkovou i nemajetkovou újmu, která Zhotoviteli vznikne z porušení smluvních povinností ze strany Objednatele.
- b. Objednatel bere na vědomí, že Zhotovitel zajišťuje plnění smluvních povinností prostřednictvím sítě autorizovaných servisů, které nemusí být v jeho přímém nebo nepřímém vlastnictví. Z toho důvodu Zhotovitel neodpovídá za jejich vlastní prohlášení, akce, záruky nebo služby, které mohou nabízet.
- c. Zhotovitel odpovídá Objednateli za majetkovou újmu, která Objednateli vznikne porušením smluvních povinností ze strany Zhotovitele dle Smlouvy nebo VOP. Zhotovitel však celkově odpovídá pouze do částky rovnající se výši plateb, které Objednatel zaplatil na ceně služeb poskytnutých dle Smluvní dokumentace do vzniku takové případné újmy. Zhotovitel neodpovídá za nepřímé újmy vzniklé Objednateli, např. za ušlý zisk či za škodu vzniklou v důsledku neprovozuschopnosti Vozidla neohledně na její příčinu. Zhotovitel neodpovídá Objednateli za majetkovou ani nemajetkovou újmu, která Objednateli vznikne výskytem vady na Vozidle nebo v jejím důsledku anebo opotřebením Vozidla, a to v rozsahu, v jakém to připouští platné právo.
- d. V případě odpovědnosti za újmu dle odst. c. výše nemá Zhotovitel povinnost poskytnout Objednateli náhradní vozidlo či zajistit dopravu zboží přepravovaného ve Vozidle na místo určení.

12. Postoupení práv a převzetí povinností

Práva a / nebo povinnosti Objednatele plynoucí ze Smluvní dokumentace mohou být zcela nebo částečně postoupena třetí straně pouze za splnění následujících podmínek:

- a. Třetí strana písemně požádá Zhotovitele o souhlas s tímto převodem;
- b. Účel a způsob používání Vozidla a smluvené provozní podmínky zůstanou nezměněny; a
- c. Všechny splatné povinnosti Objednatele plynoucí ze Smluvní dokumentace jsou splněny.

Při splnění těchto podmínek může Zhotovitel souhlasit s převodem práv a / nebo povinností Objednatele na třetí stranu.

Výše uvedené platí obdobně i v případě, pokud Objednatel hodlá prodat Vozidlo či s ním jinak vlastnický disponovat, jakož i pokud jej hodlá přenechat do užívání třetí osobě.

Zhotovitel je plně oprávněn postoupit zcela nebo částečně svá práva a / nebo povinnosti ze Smluvní dokumentace, jakož i Smlouvu jako celek, na osobu či osoby ze skupiny VOLVO TRUCKS nebo RENAULT TRUCKS. O takové změně bude Zhotovitel Objednatele informovat písemně.

13. Salvatorní ujednání

Stane-li se kterékoliv z ustanovení Smluvní dokumentace neplatným, nebo neúčinným nebo jinak nevymahatelným, ostatní ustanovení zůstávají v platnosti a účinnosti a smluvní strany jsou povinny nahradit bez zbytečného odkladu takové neplatné, neúčinné nebo jinak nevymahatelné ustanovení ustanovením novým, svým účelem a smyslem se co nejvíce blížícím se účelu a smyslu ustanovení původního.

14. Další smluvní ujednání

- a. Zhotovitel je oprávněn změnit Domovský servis uvedený ve Smlouvě. O této změně je však Zhotovitel povinen písemně informovat Objednatele, a to minimálně 30 dní před dnem její účinnosti.
- b. Objednatel je oprávněn požádat Zhotovitele o změnu Domovského servisu. Důvodem pro takovou změnu by měly být především provozní důvody na straně Objednatele. Hodlá-li Objednatel požádat Zhotovitele o změnu Domovského servisu, je povinen tak učinit písemně. Zhotovitel žádost posoudí, a pokud jí vyhoví, bude uzavřen dodatek ke Smlouvě. Objednatel je povinen uhradit Zhotoviteli na vyzvání případné náklady, které jsou spojeny s posouzením žádosti Objednatele a s prováděním úkonů na Vozidle prostřednictvím jiného autorizovaného servisu Zhotovitele.
- c. Veškeré okolnosti vzniklé nezávisle na vůli smluvních stran, které za běžných okolností brání v plnění smluvních povinností (jako je například válka, mobilizace, nepokoje, stávka, problémy v zásobování náhradními díly nebo obdobné okolnosti), jakož i veškeré případy vyšší moci, vylučují odpovědnost povinné strany za vzniklou újmu i za prodlení. Může-li některá smluvní strana rozumně předvídat vznik výše uvedených okolností, oznámí to bez zbytečného odkladu druhé smluvní straně a obě smluvní strany pak společně posoudí, jaká opatření přijmou ke zjednání nápravy vzniklého stavu či k jeho předcházení či zmírnění jeho negativních dopadů.
- d. Smluvní strany se dohodly, že neuplatnění práva některou ze smluvních stran či pouze jeho částečné či podmíněné uplatnění nemá za následek prominutí či jiný zánik takového práva, ani nebrání tomu, aby bylo uplatněno až v budoucnu.

15. Závěrečná ujednání

- a. Smluvní strany potvrzují, že slova psaná velkými písmeny odkazují na definice, jejichž význam je popsán buď ve VOP, případně ve Smlouvě.
- b. Objednatel prohlašuje, že od Zhotovitele neobdržel žádné záruky (ať už písemné či ústní), pokud jde o potenciální obrat, zisk či obecně jiné obchodní úspěchy, které by ze Smlouvy plynuly.
- c. Smluvní strany potvrzují, že Smluvní dokumentace obsahuje úplné ujednání o předmětu plnění a všech náležitostech, které smluvní strany měly a chtěly ve Smluvní dokumentaci ujednat, a které považují za důležité pro její závaznost. Smluvní strany si nepřejí, aby nad rámec výslovných ustanovení Smluvní dokumentace byla jakákoliv práva a povinnosti dovozovány z dosavadní či budoucí praxe zavedené mezi smluvními stranami či zvyklostí zachovávaných obecně či v odvětví týkajícím se předmětu plnění.

Číslo smlouvy: **2342010657**

(pro více vozidel)

Číslo smlouvy: od do

- d. Smluvní strany přebírají podle § 1765 zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník, v platném znění riziko změny okolností, zejména pak veškerá rizika měnová, technická, právní, jakož i rizika spojená se změnami na trhu.
- e. Pro vyloučení pochybností smluvní strany výslovně potvrzují, že jsou podnikateli, uzavírají Smlouvu při svém podnikání, a na Smluvní dokumentaci se tudíž neuplatní ustanovení § 1793 občanského zákoníku (neúměrné zkrácení) ani § 1796 občanského zákoníku (lichva).
- f. Ukáže-li se některé z ustanovení Smluvní dokumentace zdánlivým (nicotným), posoudí se vliv této vady na ostatní ustanovení Smluvní dokumentace obdobně podle § 576 občanského zákoníku.
- g. Smluvní strany vylučují aplikaci následujících ustanovení občanského zákoníku na Smluvní dokumentaci: § 557 (pravidlo contra proferentem), § 1799 a § 1800 (doložky v adhezních smlouvách), § 1805 odst. 2 (zákaz ultra duplum), § 1889 a § 1899. V souvislosti s tím smluvní strany potvrzují, že základní podmínky Smluvní dokumentace jsou výsledkem jednání smluvních stran a každá ze smluvních stran měla příležitost ovlivnit obsah těchto základních podmínek.
- h. Smluvní strany se dohodly, že existuje-li mezi nimi ke dni účinnosti Smlouvy jakékoliv ujednání týkající se předmětu plnění Smlouvy, takovéto ujednání tímto okamžikem zaniká a je plně nahrazeno ujednáními obsaženými ve Smluvní dokumentaci.
- i. V případě rozporu mezi jednotlivými dokumenty tvořícími Smluvní dokumentaci mají aplikační přednost dokumenty dle následujícího pořadí: 1. Smlouva, 2. VOP, 3. Servisní plán, 4. případné další dokumenty, na které je ve Smluvní dokumentaci odkazováno.

S těmito VOP jsem se seznámil před podpisem Smlouvy a plně je akceptuji.

Dne

- 9 -05- 2023

Objednatel

Dopravní podnik města České Budějovice, a.s.

Novohradská 738/40
370 33 České Budějovice
IČO: 25166115 DIČ: CZ25166115



Servisní plán vozidla

Název zákazníka: Dopravní podnik města České Budějovice, a.s.	VOSP ID vozidla: B5LH186691
Kontakt:	Číslo šasi: B5LH186691
Domovský servis: Volvo Group Truck Center - C. Budejovice	SPZ: 7AJ 8231
Telefonní číslo:	Model: B5LH (3) Kloubový D5K240 Euro VI
Kontakt na servis:	Roční projezd km: 30000
	Start datum: 19.5.2023
	Délka: 48
	Číslo smlouvy: 2342010657
	Číslo kalkulace: 13031837
	Typ smlouvy: Classic Blue
	Celkový počet návštěv servisu: 8

Parametry dopravy

Kvalita cesty: Rovný
Max. rychlost: 0
Celková hmotnost (tuny): 0.0
Topografie: Převážně rovina
Roční proběh motohodin: 0
Roční projezd km: 30000
Doprava cyklus: Město 1 (průměr <15 km/h) (průměr <9,32 mil/h)

Parametry vozidla

Motorový olej: VDS-4.5
Kvalita paliva: < 0,0010 % síry (typ paliva 0)

Parametry servis. výstrah

Ujetá vzdál. vozu (km): 147227
Kalendář. doba (dny): 88

Pole pro poznámky

Název zákazníka: Dopravní podnik města České Budějovice, a.s.

VOSP ID vozidla: B5LH186691

Číslo šasi: B5LH186691

SPZ: 7AJ 8231

Domovský servis: Volvo Group Truck Center - C. Budejovice

Model: B5LH (3) Kloubový D5K240 Euro VI

Číslo smlouvy: 2342010657

Číslo kalkulace: 13031837

2023	I	II	III	IV	V	VI	VII	VIII	IX	X	XI	XII
Datum								15				
Vzdál (1000 km)								147				
<input checked="" type="checkbox"/> Motor, olej a filtr, výměna. Oblast promazání												
<input checked="" type="checkbox"/> Palivový filtr, výměna (jeden kus)												
<input checked="" type="checkbox"/> Filtr, odlučovač vody, výměna												
<input checked="" type="checkbox"/> Vložka filtru, čistič vzduchu, výměna. Platí pouze pro primární filtr												
<input checked="" type="checkbox"/> Chladicí kapalina, výměna												
<input checked="" type="checkbox"/> Kazeta sušiče vzduchu, výměna												
<input checked="" type="checkbox"/> Filtr odvodu palivové nádrže, výměna												
<input checked="" type="checkbox"/> Převodovka, olej a filtr, výměna. Oblast promazání												
<input checked="" type="checkbox"/> Chladivo, odčerpání a opětovné využití												
<input checked="" type="checkbox"/> Ventily, seřízení												
<input checked="" type="checkbox"/> Kompresor, olej, olejový filtr a odlučovač oleje, výměna												
<input checked="" type="checkbox"/> Vložka vzduchového filtru, klimatizační jednotka, výměna												
<input checked="" type="checkbox"/> Pravidelná prohlídka												
<input checked="" type="checkbox"/> Každoroční prohlídka												
<input checked="" type="checkbox"/> Olej v kompresoru A/C, výměna												
<input checked="" type="checkbox"/> Elektrický motor ventilu odvodu oleje, výměna												
<input checked="" type="checkbox"/> Olej a filtr stálého převodu, výměna												

Časový plán se určuje podle druhu dopravy a parametrů vozu na začátku odsouhlasených s prodejcem Volvo. Revize parametrů - obraťte se na prodejce.

Symbol C znamená, že je servisní operace zahrnutá ve smlouvě uzavřené k tomuto servisnímu plánu.

Název zákazníka: Dopravní podnik města České Budějovice, a.s.

VOSP ID vozidla: B5LH186691

Číslo šasi: B5LH186691

SPZ: 7AJ 8231

Domovský servis: Volvo Group Truck Center - C. Budejovice

Model: B5LH (3) Kloubový D5K240 Euro VI

Číslo smlouvy: 2342010657

Číslo kalkulace: 13031837

2023	I	II	III	IV	V	VI	VII	VIII	IX	X	XI	XII
Datum								15				
Vzdál (1000 km)								147				
C Částečný filtr vložka, výměna												
C Vzduchový filtr klimatizace, výměna												
C Prohlídka točnice												
C Doplnění chladiva												
C Výměna sušiče												
C Rampa, údržba												
C Systém klimatizace pro řidiče, údržba (větší)												
C Systém klimatizace pro spolujezdce, údržba (větší)												
C Chladivo, odčerpání k opětovnému využití												
C Hnací řemeny, výměna (všechny)												
C Odmrazovač, čištění												
C Vzduchový filtr klimatizace, vnitřní, čištění												
C Ložisko a těsnění kola, hnaná náprava, výměna (obě strany)												
C Ložisko a těsnění kola, hnací náprava, výměna (obě strany)												

Smlouva datum zahájení: 2023-05-19

Časový plán se určuje podle druhu dopravy a parametrů vozu na začátku odsouhlasených s prodejcem Volvo. Revize parametrů - obraťte se na prodejce.
Symbol C znamená, že je servisní operace zahrnuta ve smlouvě uzavřené k tomuto servisnímu plánu.

Název zákazníka: Dopravní podnik města České Budějovice, a.s.

VOSP ID vozidla: B5LH186691

Číslo šasi: B5LH186691

SPZ: 7AJ 8231

Domovský servis: Volvo Group Truck Center - C. Budejovice

Model: B5LH (3) Kloubový D5K240 Euro VI

Číslo smlouvy: 2342010657

Číslo kalkulace: 13031837

2024	I	II	III	IV	V	VI	VII	VIII	IX	X	XI	XII
Datum	24						24					
Vzdál (1000 km)	160						175					
C Motor, olej a filtr, výměna. Oblast promazání												
C Palivový filtr, výměna (jeden kus)												
C Filtr, odlučovač vody, výměna												
C Vložka filtru, čistič vzduchu, výměna. Platí pouze pro primární filtr												
C Chladicí kapalina, výměna												
C Kazeta sušiče vzduchu, výměna												
C Filtr odvodu palivové nádrže, výměna												
C Převodovka, olej a filtr, výměna. Oblast promazání												
C Chladivo, odčerpání a opětovné využití												
C Ventily, seřízení												
C Kompresor, olej, olejový filtr a odlučovač oleje, výměna												
C Vložka vzduchového filtru, klimatizační jednotka, výměna												
C Pravidelná prohlídka												
C Každoroční prohlídka												
C Olej v kompresoru A/C, výměna												
C Elektrický motor ventilu odvodu, výměna												
C Olej a filtr stálého převodu, výměna												

Časový plán se určuje podle druhu dopravy a parametrů vozu na začátku odsouhlasených s prodejcem Volvo. Revize parametrů - obraťte se na prodejce.

Symbol C znamená, že je servisní operace zahrnuta ve smlouvě uzavřené k tomuto servisnímu plánu.

Název zákazníka: Dopravní podnik města České Budějovice, a.s.

VOSP ID vozidla: B5LH186691

Číslo šasi: B5LH186691

SPZ: 7AJ 8231

Domovský servis: Volvo Group Truck Center - C. Budejovice

Model: B5LH (3) Kloubový D5K240 Euro VI

Číslo smlouvy: 2342010657

Číslo kalkulace: 13031837

2024	I	II	III	IV	V	VI	VII	VIII	IX	X	XI	XII
Datum	24						24					
Vzdál (1000 km)	160						175					
C Částečný filtr vložka, výměna												
C Vzduchový filtr klimatizace, výměna												
C Prohlídka točnice												
C Doplnění chladiva												
C Výměna sušiče												
C Rampa, údržba												
C Systém klimatizace pro řidiče, údržba (větší)												
C Systém klimatizace pro spolujezdce, údržba (větší)												
C Chladivo, odčerpání k opětovnému využití												
C Hnací řemeny, výměna (všechny)												
C Odmrazovač, čištění												
C Vzduchový filtr klimatizace, vnitřní, čištění												
C Ložisko a těsnění kola, hnaná náprava, výměna (obě strany)												
C Ložisko a těsnění kola, hnací náprava, výměna (obě strany)												

Časový plán se určuje podle druhu dopravy a parametrů vozu na začátku odsouhlasených s prodejcem Volvo. Revize parametrů - obraťte se na prodejce.

Symbol C znamená, že je servisní operace zahrnuta ve smlouvě uzavřené k tomuto servisnímu plánu.

Název zákazníka: Dopravní podnik města České Budějovice, a.s.

VOSP ID vozidla: B5LH186691

Číslo šasi: B5LH186691

SPZ: 7AJ 8231

Domovský servis: Volvo Group Truck Center - C. Budejovice

Model: B5LH (3) Kloubový D5K240 Euro VI

Číslo smlouvy: 2342010657

Číslo kalkulace: 13031837

2025	I	II	III	IV	V	VI	VII	VIII	IX	X	XI	XII
Datum	22						23					
Vzdál (1000 km)	190						205					
C Motor, olej a filtr, výměna. Oblast promazání												
C Palivový filtr, výměna (jeden kus)												
C Filtr, odlučovač vody, výměna												
C Vložka filtru, čistič vzduchu, výměna. Platí pouze pro primární filtr												
C Chladicí kapalina, výměna												
C Kazeta sušiče vzduchu, výměna												
C Filtr odvodušnění palivové nádrže, výměna												
C Převodovka, olej a filtr, výměna. Oblast promazání												
C Chladivo, odčerpání a opětovné využití												
C Ventily, seřízení												
C Kompresor, olej, olejový filtr a odlučovač oleje, výměna												
C Vložka vzduchového filtru, klimatizační jednotka, výměna												
C Pravidelná prohlídka												
C Každoroční prohlídka												
C Olej v kompresoru A/C, výměna												
C Elektrický motor ventilu odvodušňovače, výměna												
C Olej a filtr stálého převodu, výměna												

Časový plán se určuje podle druhu dopravy a parametrů vozu na začátku odsouhlasených s prodejcem Volvo. Revize parametrů - obraťte se na prodejce.

Symbol C znamená, že je servisní operace zahrnuta ve smlouvě uzavřené k tomuto servisnímu plánu.

Název zákazníka: Dopravní podnik města České Budějovice, a.s.

VOSP ID vozidla: B5LH186691

Číslo šasi: B5LH186691

SPZ: 7AJ 8231

Domovský servis: Volvo Group Truck Center - C. Budejovice

Model: B5LH (3) Kloubový D5K240 Euro VI

Číslo smlouvy: 2342010657

Číslo kalkulace: 13031837

2025	I			II			III			IV			V			VI			VII			VIII			IX			X			XI			XII					
Datum			22																																				
Vzdál (1000 km)	190																		205																				
<input checked="" type="checkbox"/> Částicový filtr vložka, výměna																																							
<input checked="" type="checkbox"/> Vzduchový filtr klimatizace, výměna																																							
<input checked="" type="checkbox"/> Prohlídka točnice																																							
<input checked="" type="checkbox"/> Doplnění chladiva																																							
<input checked="" type="checkbox"/> Výměna sušiče																																							
<input checked="" type="checkbox"/> Rampa, údržba																																							
<input checked="" type="checkbox"/> Systém klimatizace pro řidiče, údržba (větší)																																							
<input checked="" type="checkbox"/> Systém klimatizace pro spolujezdce, údržba (větší)																																							
<input checked="" type="checkbox"/> Chladivo, odčerpání k opětovnému využití																																							
<input checked="" type="checkbox"/> Hnací řemeny, výměna (všechny)																																							
<input checked="" type="checkbox"/> Odmrazovač, čištění																																							
<input checked="" type="checkbox"/> Vzduchový filtr klimatizace, vnitřní, čištění																																							
<input checked="" type="checkbox"/> Ložisko a těsnění kola, hnaná náprava, výměna (obě strany)																																							
<input checked="" type="checkbox"/> Ložisko a těsnění kola, hnací náprava, výměna (obě strany)																																							

Časový plán se určuje podle druhu dopravy a parametrů vozu na začátku odsouhlasených s prodejcem Volvo. Revize parametrů - obraťte se na prodejce.

Symbol C znamená, že je servisní operace zahrnuta ve smlouvě uzavřené k tomuto servisnímu plánu.

Název zákazníka: Dopravní podnik města České Budějovice, a.s.

VOSP ID vozidla: B5LH186691

Číslo šasi: B5LH186691

SPZ: 7AJ 8231

Domovský servis: Volvo Group Truck Center - C. Budejovice

Model: B5LH (3) Kloubový D5K240 Euro VI

Číslo smlouvy: 2342010657

Číslo kalkulace: 13031837

2026	I	II	III	IV	V	VI	VII	VIII	IX	X	XI	XII
Datum	21						22					
Vzdál (1000 km)	220						235					
<input checked="" type="checkbox"/> Motor, olej a filtr, výměna. Oblast promazání												
<input checked="" type="checkbox"/> Palivový filtr, výměna (jeden kus)												
<input checked="" type="checkbox"/> Filtr, odlučovač vody, výměna												
<input checked="" type="checkbox"/> Vložka filtru, čistič vzduchu, výměna. Platí pouze pro primární filtr												
<input checked="" type="checkbox"/> Chladičí kapalina, výměna												
<input checked="" type="checkbox"/> Kazeta sušiče vzduchu, výměna												
<input checked="" type="checkbox"/> Filtr odvodu palivové nádrže, výměna												
<input checked="" type="checkbox"/> Převodovka, olej a filtr, výměna. Oblast promazání												
<input checked="" type="checkbox"/> Chladivo, odčerpání a opětovné využití												
<input checked="" type="checkbox"/> Ventily, seřízení												
<input checked="" type="checkbox"/> Kompresor, olej, olejový filtr a odlučovač oleje, výměna												
<input checked="" type="checkbox"/> Vložka vzduchového filtru, klimatizační jednotka, výměna												
<input checked="" type="checkbox"/> Pravidelná prohlídka												
<input checked="" type="checkbox"/> Každoroční prohlídka												
<input checked="" type="checkbox"/> Olej v kompresoru A/C, výměna												
<input checked="" type="checkbox"/> Elektrický motor ventilu odvodu, výměna												
<input checked="" type="checkbox"/> Olej a filtr stálého převodu, výměna												

Časový plán se určuje podle druhu dopravy a parametrů vozu na začátku odsouhlasených s prodejcem Volvo. Revize parametrů - obraťte se na prodejce.

Symbol C znamená, že je servisní operace zahrnuta ve smlouvě uzavřené k tomuto servisnímu plánu.

Název zákazníka: Dopravní podnik města České Budějovice, a.s.

VOSP ID vozidla: B5LH186691

Číslo šasi: B5LH186691

SPZ: 7AJ 8231

Domovský servis: Volvo Group Truck Center - C. Budejovice

Model: B5LH (3) Kloubový D5K240 Euro VI

Číslo smlouvy: 2342010657

Číslo kalkulace: 13031837

2026	I			II			III			IV			V			VI			VII			VIII			IX			X			XI			XII					
Datum			21																																				
Vzdál (1000 km)	220																		235																				
<input checked="" type="checkbox"/> Částicový filtr vložka, výměna																																							
<input checked="" type="checkbox"/> Vzduchový filtr klimatizace, výměna																																							
<input checked="" type="checkbox"/> Prohlídka točnice																																							
<input checked="" type="checkbox"/> Doplnění chladiva																																							
<input checked="" type="checkbox"/> Výměna sušiče																																							
<input checked="" type="checkbox"/> Rampa, údržba																																							
<input checked="" type="checkbox"/> Systém klimatizace pro řidiče, údržba (větší)																																							
<input checked="" type="checkbox"/> Systém klimatizace pro spolujezdce, údržba (větší)																																							
<input checked="" type="checkbox"/> Chladivo, odčerpání k opětovnému využití																																							
<input checked="" type="checkbox"/> Hnací řemeny, výměna (všechny)																																							
<input checked="" type="checkbox"/> Odmrazovač, čištění																																							
<input checked="" type="checkbox"/> Vzduchový filtr klimatizace, vnitřní, čištění																																							
<input checked="" type="checkbox"/> Ložisko a těsnění kola, hnaná náprava, výměna (obě strany)																																							
<input checked="" type="checkbox"/> Ložisko a těsnění kola, hnací náprava, výměna (obě strany)																																							

Časový plán se určuje podle druhu dopravy a parametrů vozu na začátku odsouhlasených s prodejcem Volvo. Revize parametrů - obraťte se na prodejce.
Symbol C znamená, že je servisní operace zahrnuta ve smlouvě uzavřené k tomuto servisnímu plánu.

3.5.2023 12:40

V O L V O

Název zákazníka: Dopravní podnik města České Budějovice, a.s.

VOSP ID vozidla: B5LH186691

Číslo šasi: B5LH186691

SPZ: 7AJ 8231

Domovský servis: Volvo Group Truck Center - C. Budejovice

Model: B5LH (3) Kloubový D5K240 Euro VI

Číslo smlouvy: 2342010657

Číslo kalkulace: 13031837

2027	I	II	III	IV	V	VI	VII	VIII	IX	X	XI	XII
Datum	20						21					
Vzdál (1000 km)	250						265					
C Motor, olej a filtr, výměna. Oblast promazání												
C Palivový filtr, výměna (jeden kus)												
C Filtr, odlučovač vody, výměna												
C Vložka filtru, čistič vzduchu, výměna. Platí pouze pro primární filtr												
C Chladicí kapalina, výměna												
C Kazeta sušiče vzduchu, výměna												
C Filtr odvodušnění palivové nádrže, výměna												
C Převodovka, olej a filtr, výměna. Oblast promazání												
C Chladivo, odčerpání a opětovné využití												
C Ventily, seřízení												
C Kompresor, olej, olejový filtr a odlučovač oleje, výměna												
C Vložka vzduchového filtru, klimatizační jednotka, výměna												
C Pravidelná prohlídka												
C Každoroční prohlídka												
C Olej v kompresoru A/C, výměna												
C Elektrický motor ventilu odvodušňovače, výměna												
C Olej a filtr stálého převodu, výměna												

Časový plán se určuje podle druhu dopravy a parametrů vozu na začátku odsouhlasených s prodejcem Volvo. Revize parametrů - obraťte se na prodejce.

Symbol C znamená, že je servisní operace zahrnuta ve smlouvě uzavřené k tomuto servisnímu plánu.

Název zákazníka: Dopravní podnik města České Budějovice, a.s.

VOSP ID vozidla: B5LH186691

Číslo šasi: B5LH186691

SPZ: 7AJ 8231

Domovský servis: Volvo Group Truck Center - C. Budejovice

Model: B5LH (3) Kloubový D5K240 Euro VI

Číslo smlouvy: 2342010657

Číslo kalkulace: 13031837

2027	I	II	III	IV	V	VI	VII	VIII	IX	X	XI	XII
Datum	20						21					
Vzdál (1000 km)	250						265					
C Částicový filtr vložka, výměna												
C Vzduchový filtr klimatizace, výměna												
C Prohlídka točnice												
C Doplnění chladiva												
C Výměna sušiče												
C Rampa, údržba												
C Systém klimatizace pro řidiče, údržba (větší)												
C Systém klimatizace pro spolujezdce, údržba (větší)												
C Chladivo, odčerpání k opětovnému využití												
C Hnací řemeny, výměna (všechny)												
C Odmrazovač, čištění												
C Vzduchový filtr klimatizace, vnitřní, čištění												
C Ložisko a těsnění kola, hnaná náprava, výměna (obě strany)												
C Ložisko a těsnění kola, hnací náprava, výměna (obě strany)												

Smlouva datum ukončení: 2027-05-18

Časový plán se určuje podle druhu dopravy a parametrů vozu na začátku odsouhlasených s prodejcem Volvo. Revize parametrů - obraťte se na prodejce.

Symbol C znamená, že je servisní operace zahrnuta ve smlouvě uzavřené k tomuto servisnímu plánu.